

Belgium-Mouscron: Construction-related services

OJ S 200/2014 17/10/2014

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Intercommunale d'étude et de gestion

Postal address: Rue de la Solidarité 80

Town: Mouscron

Postal code: 7700

Country: Belgium

E-mail: info@ieg.be

Telephone: +32 56852400

Fax: +32 56852401

Internet address(es):General address of the contracting entity: www.ieg.be**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Other: Services généraux des administrations publiques

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Assistance administrative et technique pour la mise en place d'un centre de production d'eau potable.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

NUTS code BE324 Arr. Mouscron

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement**II.1.5.**

Short description of the contract or purchase(s)

Assistance administrative et technique pour la mise en place d'un centre de production d'eau potable.

II.1.6. CPV code(s)

71500000 Construction-related services, 71313400 Environmental impact assessment for construction

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope****II.2.2. Information about options**

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Établissement d'un dossier de demande de permis d'environnement ainsi qu'une assistance à la maîtrise d'ouvrage et à la maîtrise d'oeuvre pour la réalisation des opérations de forage et des pompages d'essai d'un champ captant

1) Short description

Établissement d'un dossier de demande de permis d'environnement ainsi qu'une assistance à la maîtrise d'ouvrage et à la maîtrise d'oeuvre pour la réalisation des opérations de forage et des pompages d'essai d'un champ captant.

2) CPV code(s)

71313400 Environmental impact assessment for construction

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 60 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

La présente mission porte sur:

Phase 1- Établissement d'un dossier de demande de permis d'environnement

Ce premier volet de la mission porte sur l'établissement d'un dossier de demande de permis d'environnement pour la construction d'un centre de production d'eau potable d'une capacité nominale de 4 millions de m³/an sur la commune de Mouscron. Le dossier comprendra outre les divers formulaires (demande de permis d'environnement, demande de forage et équipements de puits, demande de prise d'eau, etc.), plans et documents imposés par le service public de Wallonie une notice d'évaluation des incidences avec un résumé non

technique qui justifiera l'absence de nécessité d'une étude d'incidence – le projet étant en classe 2.

Le contenu de la notice d'évaluation des incidences sur l'environnement répondra aux exigences de l'annexe VI du Livre 1er du code de l'environnement, partie réglementaire et portera sur les domaines décrits ci-après.

Le dossier de demande de permis d'environnement est destiné à être couplé à un dossier de demande de permis d'urbanisme établi en interne à l'Intercommunale IEG en vue de constituer un dossier global de demande de permis unique.

Phase 2. - Maîtrise d'ouvrage et maîtrise d'œuvre pour réalisation d'un champ captant

Ce second volet de la mission porte sur l'assistance à la maîtrise d'ouvrage et à la maîtrise d'œuvre pour la mise en place d'un champ de puits de production destiné à alimenter un centre de production d'eau potable d'une capacité nominale de 4 Mm³/an dont l'implantation se fera sur la commune de Mouscron. Le nombre de puits constituant le champ captant est évalué en première estimation à 6.

Important.

L'exécution du second volet de la mission est liée à l'obtention du permis unique.

L'adjudicataire ne pourra dès lors faire valoir des droits à des indemnités dans le cas où le permis unique ne serait pas octroyé.

Lot No: 2

Lot title: Réalisation de l'étude de la stabilité de l'ensemble des bâtiments du nouveau centre de production et de traitement de l'eau potable à Mouscron

1) Short description

Réalisation de l'étude de la stabilité de l'ensemble des bâtiments du nouveau centre de production et de traitement de l'eau potable à Mouscron.

2) CPV code(s)

71500000 Construction-related services

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 365 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Le dit centre présente un ensemble de deux constructions distinctes et indépendantes, à savoir:

- bâtiment abritant le centre de traitement des eaux brutes, les locaux administratifs et les ateliers de maintenance,
- bâtiment abritant les réservoirs destinés au stockage provisoire avant distribution des eaux traitées.

La présente mission comporte trois phases; à savoir:

- phase 1: introduction du permis «unique»,
- phase 2: élaboration de la base d'adjudication,
- phase 3: exécution des travaux.

Important

L'exécution des phases 2 et 3 de la mission sont liées à l'obtention du permis unique.

L'adjudicataire ne pourra dès lors faire valoir des droits à des indemnités dans le cas où le permis unique ne serait pas octroyé.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cautionnement (5 % du montant initial du lot (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — une attestation récente du greffe du tribunal de commerce compétant de laquelle il ressort que l'entreprise n'est pas en situation de faillite, de concordat judiciaire ou de liquidation,

— un extrait du casier judiciaire,

— une attestation récente émanant de l'administration de la TVA dont il résulte que l'entreprise est en ordre en matière de taxe,

— une attestation récente émanant de l'administration des contributions directes dont il résulte que l'entreprise est en ordre en matière d'impôts,

— une attestation de l'ONSS dont il résulte que l'entreprise est en règle en matière de paiement de ses cotisations de sécurité sociales.

En lieu et place de ce qui précède, le soumissionnaire peut également produire une déclaration par laquelle il atteste sur l'honneur ne pas se trouver dans une des situations visées par les causes d'exclusion prévues à l'article 17 de l'arrêté royal du 10/01/1996.

Le pouvoir adjudicateur ne réclamera par la suite, la fourniture des attestations légales, qu'au seul entrepreneur retenu.

— une déclaration sur l'honneur attestant que le soumissionnaire:

– n'a pas fait l'objet d'une condamnation pour participation à une organisation criminelle, corruption, fraude ou le blanchiment de capitaux,

– n'est pas en état de faillite ou de liquidation,

– n'a pas fait l'aveu de sa faillite et n'a pas fait l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire,

– n'a pas fait l'objet d'une condamnation pour tout délit affectant sa moralité professionnelle,

– en matière professionnelle, n'a pas commis de faute grave,

– est en règle quant aux paiements des cotisations de sécurité sociale,

– est en règle quant aux paiements de la TVA et de ses impôts,

– ne s'est pas rendu gravement coupable de fausses déclarations en fournissant ces renseignements.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché au cours des 3 derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

Niveau(x) minimal(aux): 1 300 000 EUR.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: La capacité technique et savoir-faire, efficacité et expérience du soumissionnaire seront justifiés par les références suivantes à annexer à la candidature:

Pour le lot 1.

La capacité technique et savoir-faire, efficacité et expérience du soumissionnaire seront justifiés par les références suivantes à annexer à la candidature:

1. La présentation par le soumissionnaire d'une copie de l'attestation apportant la preuve qu'il est ou qu'un des ses sous-traitants est bien repris sur la dernière liste à jour à la date du dépôt des offres des auteurs agréés d'études d'incidences – catégorie 7;
 2. La présentation détaillée par le soumissionnaire d'au-moins trois références significatives au cours des années 2010, 2011, 2012, 2013 en relation avec les études équivalentes au présent marché. Ces références devront obligatoirement inclure, sous peine de voir son offre non retenue, une étude hydrogéologique accompagnée d'une modélisation réalisée par le soumissionnaire relative à l'impact d'une prise d'eau d'un débit supérieur à 200 m³/h ou d'un champ captant d'un débit supérieur à 400 m³/h dans la nappe des calcaires carbonifères;
 3. La présentation de certificats de bonne exécution signés par le maître d'ouvrage pour le suivi de chantier de forage de prises d'eau. L'absence de certificat pourra entraîner la non retenue de l'offre;
 5. Une liste nominative du ou des sous-traitants(s) au(x)quels(s) le soumissionnaire envisage de recourir pour l'exécution du marché, identification de la partie de la mission qui lui ou leur sera attribuée et ses/leurs références ainsi que les modalités contractuelles de collaboration;
- Pour le lot 2.

1. Titre d'études; référence requise: copie du titre d'études de la personne physique en charge de la mission attestant de sa qualité d'ingénieur civil en construction ou d'ingénieur civil architecte. La personne physique en charge de la mission devra posséder un titre lors de l'exercice de celle-ci pouvant engager l'ingénieur conseil ou le bureau d'ingénieurs conseil soumissionnaire;
2. L'ingénieur en stabilité présente minimum trois références pertinentes d'une mission relative à un projet achevé au moment de la remise de l'offre, pour faire valoir son expérience utile dans le cadre de l'exécution de la présente mission. Ce document doit reprendre les éléments suivants: la nature et adresse des travaux, le nom du maître de l'ouvrage, le budget initialement prévu, une note explicative reprenant entre autres les partis techniques, un argumentaire justifiant le choix de cette référence et le cas échéant, le montant de l'adjudication des travaux et/ou montant final de l'entreprise et l'attestation de bonne exécution du maître de l'ouvrage.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

M 307

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 27.11.2014

Payable documents: yes

Price: 27,00 EUR

Terms and method of payment: CSCH et plans.

Frais d'envoi: EUR 3.

Le paiement est à effectuer directement à notre guichet lors du retrait du dossier, ou par virement bancaire au compte 091-0110012-43 ouvert au nom de l'IEG avec les références «Dossier M 307 – CSC 14/588».

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

28.11.2014 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28.11.2014 - 10:00

Place

au siège de l'intercommunale, rue de la Solidarité n° 80.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.10.2014